

Surah 89. Al-Fajr

Asad: and you devour the inheritance [of others] with devouring greed,

Malik: Greedily you lay your hands on the inheritance of the weak,

Pickthall: And ye devour heritages with devouring greed

Yusuf Ali: And ye devour inheritance all with greed. **6123**

Transliteration: Watakuloona a**l**ttur**a**tha aklan lam**a**n

Khatab:

And you devour ?others'? inheritance greedily,1

Author Comments

30081 -

They take over the inheritance of orphans and women.

6123 - Inheritance is abused in two ways. (1) Guardians and trustees for the inheritance of minors or women or persons unable to look after their own interests should fulfil their trusts with even more care than they devote to their own interests. Instead of that they selfishly "devour" the property. (2) Persons who inherit property in their own rights should remember that in that case, too, it is a sacred trust. They must use it for the purposes, objects, and duties which they also inherit. It gives them no licence to live in idleness or waste their days in riotous show.

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 89-Ayah 19